I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 3401/93 VAN DE RAAD

van 7 december 1993

houdende wijziging, voor sprot en kabeljauw, van Verordening (EEG) nr. 3919/92 inzake de vaststelling van de voor 1993 geldende totaal toegestane vangsten (TAC's) voor bepaalde visbestanden of groepen visbestanden, alsmede de bij de visserij in het kader van de totaal toegestane vangsten in acht te nemen voorschriften

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3760/92 van de Raad van 20 december 1992 tot invoering van een communautaire regeling voor de visserij en de aquacultuur [1], inzonderheid op artikel 8,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Raad volgens artikel 8, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3760/92 de totaal toegestane vangsten (TAC's) per visserijtak of groep van visserijtakken moet vaststellen; dat de vangstmogelijkheden over de Lid-Staten moeten worden verdeeld overeenkomstig artikel 8, lid 4, onder ii), van die verordening;

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 3919/92 [2] de voor 1993 voor bepaalde visbestanden en groepen visbestanden geldende TAC's, alsmede bij de visserij in acht te nemen voorschriften zijn vastgesteld;

Overwegende dat de Internationale Visserijcommissie voor de Oostzee de verhoging van het aan de Gemeenschap toegewezen deel van de TAC voor sprot voor 1993 heeft aanbevolen;

Overwegende dat de Gemeenschap, op grond van de bepalingen die zijn vastgesteld tijdens de 18e zitting van de Internationale Visserijcommissie voor de Oostzee, een extra quotum voor kabeljauw in de Oostzee voor 1993 heeft verkregen;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 3919/92 dienovereenkomstig moet worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij deze verordening vervangt de daarmee overeenkomende delen van de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 3919/92.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 7 december 1993.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. COËME

---

[1] PB nr. L 389 van 31. 12. 1992, blz. 1.

[2] PB nr. L 397 van 31. 12. 1992, blz. 1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 927/93 (PB nr. L 96 van 22. 4. 1993, blz. 1) en bij Verordening (EG) nr. 3177/93 (PB nr. L 285 van 20. 11. 1993, blz. 1).

ANEXO / BILAG / ANHANG / ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ / ANNEX / ANNEXE / ALLEGATO / BIJLAGE / ANEXO

TAC en 1993 por especie y zona y la distribución, entre los Estados miembros, de la parte asignada a la Comunidad (en toneladas peso vivo)

TAC for 1993 pr. bestand og pr. område og fordelingen blandt medlemsstaterne af Fællesskabets andel (tons levende vægt)

TAC für 1993 je Bestand und Bereich und die Aufteilung des für die Gemeinschaft verfügbaren Anteils auf die Mitgliedstaaten (in Tonnen Lebendgewicht)

TAC ανά απόθεμα και ζώνη για το 1993 καθώς και η κατανομή μεταξύ των κρατών μελών του χορηγουμένου στην Κοινότητα μεριδίου (σε τόνους ζωντανού βάρους)

TACs by stock and by area for 1993 and the allocation among the Member States of the share available to the Community (in tonnes live weight)

TAC pour 1993 par stock et par zone ainsi que la répartition entre les États membres de la part attribuée à la Communauté (en tonnes poids vif)

TAC per il 1993 per popolazione e per zona e la ripartizione tra gli Stati membri della parte disponibile per la Comunità (in tonnellate peso vivo)

TAC voor 1993, per bestand en per gebied en de verdeling over de Lid-Staten van het voor de Gemeenschap beschikbare aandeel (in ton levend gewicht)

TAC para 1993, por existência e por zona e a repartição, entre os Estados-membros, da parte atribuída à Comunidade (em toneladas peso vivo)

Especie / Art / Art / Είδος / Species / Espèce / Specie / Soort / Espécie	Zona / Område / Bereich / Ζώνη / Zone / Zone / Zona / Sector / Zona	TAC	Estado miembro / Medlemsstat / Mitgliedstaat / Κράτος μέλος / Member State / État membre / Stato membro / Lid-Staat / Estado-membro	Cuota / Kvote / Quote / Ποσόστωση / Quota / Quota / Contingente / Quota / Quota
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Espadín / Brisling / Sprotte / Σαρδελόρεγγα / Sprat / Sprat / Spratto / Sprot / Espadilha *(Sprattus sprattus)*	III b, c, d (1)	80 600	België/Belgique	
			Danmark	48 020
			Deutschland	30 580
			Ελλάδα	
			España	
			France	
			Ireland	
			Italia	
			Luxembourg	
			Nederland	
			Portugal	
			United Kingdom	
			CE/EF/EG/EK/EC/EG	78 600 (57)
Bacalao / Torsk / Kabeljau / Γάδος / Cod / Cabillaud / Merluzzo bianco / Kabeljauw / Bacalhau *(Gadus morhua)*	III b, c, d (1)	14 700	België/Belgique	
			Danmark	9 800 (59)
			Deutschland	4 400 (60)
			Ελλάδα	
			España	
			France	
			Ireland	
			Italia	
			Luxembourg	
			Nederland	
			Portugal	
			United Kingdom	
			CE/EF/EG/EK/EC/EG	14 200 (61)